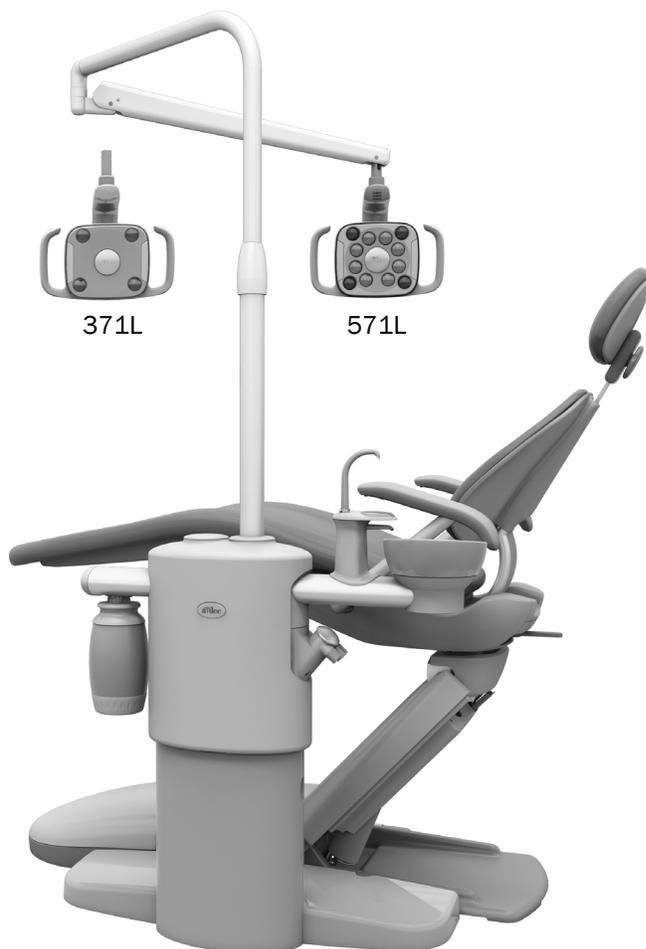


# A-dec® 371L-/571L-OP-Lampe an einer A-dec 361-/362-/363-Zusatzkonsole

## INSTALLATIONSHANDBUCH



### In diesem Dokument beschriebene Produktmodelle und Produktversionen

Modelle	Versionen	Beschreibung
371L	A	OP-Lampe
571L	A	OP-Lampe
361/362/363	A	Zusatzkonsole

## Vor dem Start

---



**WARNUNG** Wenn Sie die Stromversorgung vor Beginn dieses Verfahrens nicht abschalten oder trennen, kann dies eine Beschädigung des Produkts und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

---



**ACHTUNG** Platinen reagieren empfindlich auf statische Elektrizität. Beim Berühren einer Platine oder beim Herstellen von Verbindungen mit einer Platine sind Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz vor elektrostatischer Entladung (ESD) zu treffen. Platinen dürfen nur durch einen Elektriker oder eine qualifizierte Fachkraft installiert werden.

---

1. Schalten Sie das System vor Beginn der Installation aus.

## Installation der OP-Lampe

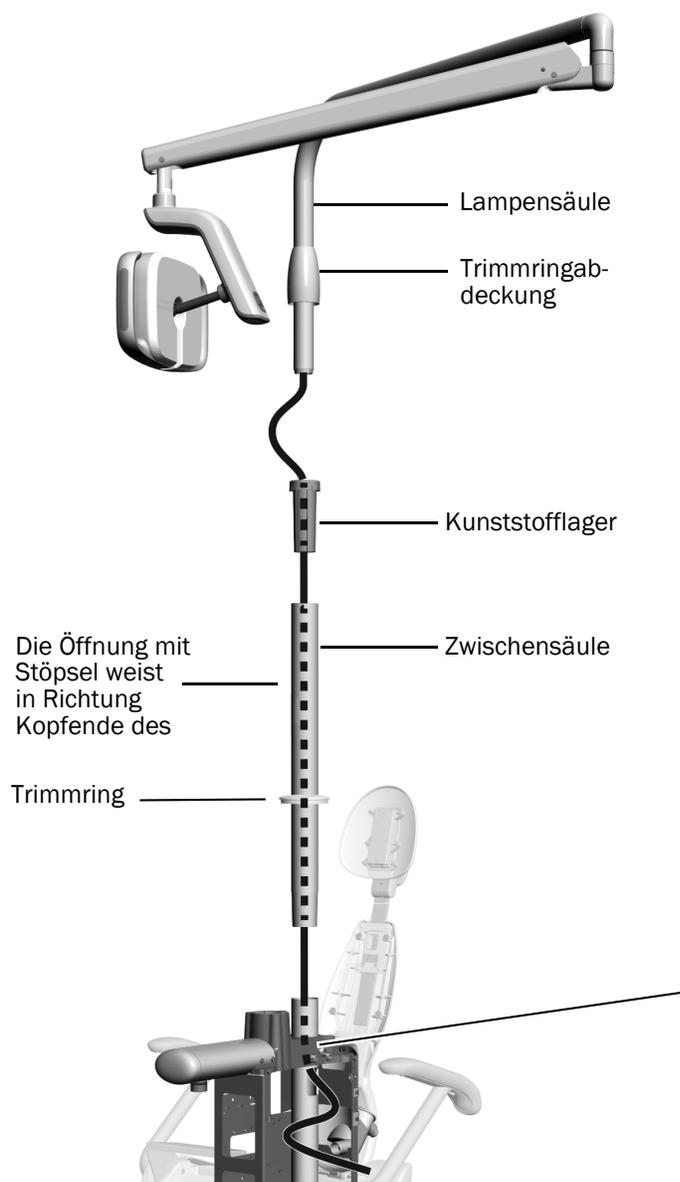


**HINWEIS** Die Anleitungen in diesem Installationshandbuch gelten für die 371L- sowie die 571L-OP-Lampen, sofern nicht anders angegeben.

### Empfohlenes Werkzeug

- Gummihammer

### Installation der OP-Lampen-Komponenten



- 1** Schieben Sie den Trimmring oben auf die Säule der Zusatzkonsole und führen Sie die Zwischensäule in die Säule der Zusatzkonsole ein.
- 2** Drehen Sie die Öffnung mit Stöpsel in der Zwischensäule zum Behandlungsstuhl hin.
- 3** Klopfen Sie leicht mit einem Gummihammer oben auf die Zwischensäule. Wenden Sie nicht zu viel Kraft auf, da sich das Teil sonst schwer entfernen lässt.



**HINWEIS** Auch wenn die Säule bis zum Anschlag eingeschoben wurde, bleibt immer noch ein Spalt zwischen den weiß lackierten Abschnitten. Dieser Spalt wird jedoch von der Säulengehäuseabdeckung verdeckt.

- 4** Führen Sie das Kunststofflager in die Zwischensäule ein.
- 5** Bringen Sie die Trimmringabdeckung an der OP-Lampensäule an.
- 6** Verlegen Sie das Kabel der OP-Lampe in die Zwischensäule und aus der rechteckigen Öffnung heraus in die Säule der Zusatzkonsole.
- 7** Schieben Sie die OP-Lampensäule bis zum Anschlag in die Zwischensäule ein; schieben Sie dann die Abdeckung des Trimmrings nach unten über das Lager und die Zwischensäule.



## Vorbereitende Schritte und Einstellung der OP-Lampe

### Einstellung des Flexarm-Gegengewichts für die OP-Lampe

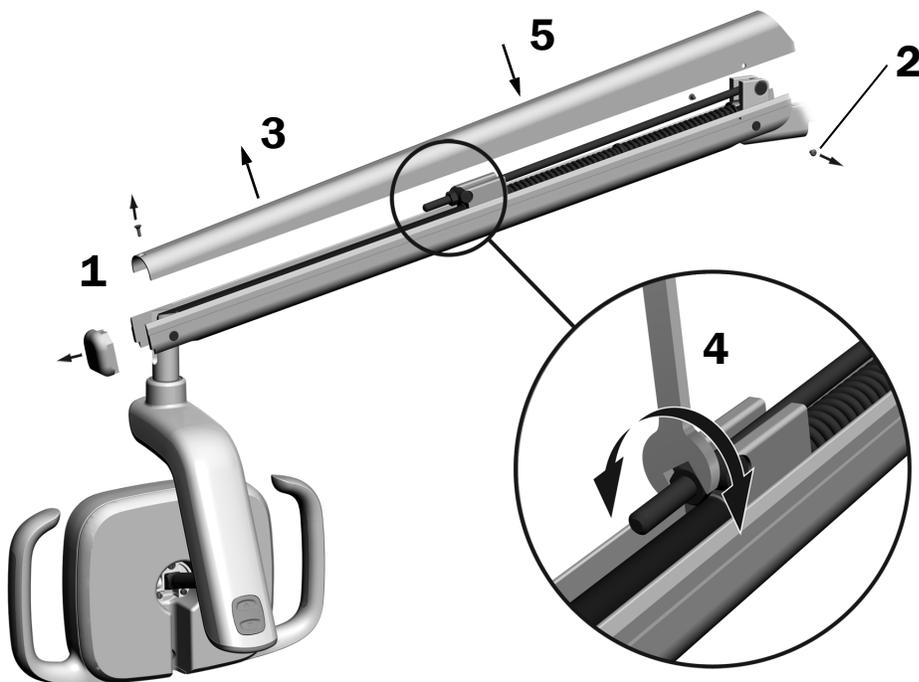
#### Empfohlene Werkzeuge

- Kreuzschlitzschraubendreher
- 5/64-Zoll-Sechskantschlüssel
- 1/2-Zoll-Gabel-Ringschlüssel



**HINWEIS** Dieser Vorgang dient dazu, unbeabsichtigte Bewegungen des Flexarms der OP-Lampe beim Anpassen der Monitorposition zu vermeiden.

1. Entfernen Sie die Endkappe vom Flexarm.
2. Entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Abdeckung gesichert wird.
3. Nehmen Sie die Abdeckung ab.
4. Stellen Sie die Mutter am Ende der Feder ein.  
Wenn sich die OP-Lampe nach oben bewegt, drehen Sie die Mutter entgegen dem Uhrzeigersinn.  
Wenn sich die OP-Lampe nach unten bewegt, drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn.
5. Positionieren Sie die Abdeckung wieder auf dem Flexarm (schrauben Sie sie jedoch noch nicht fest).  
Kontrollieren Sie, ob die OP-Lampe nun an der gewünschten Position bleibt.
6. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, bis sich die OP-Lampe nicht mehr von selbst bewegt.
7. Bringen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Abdeckung fixiert ist, wieder an und setzen Sie die Endkappe wieder auf.



**HINWEIS** Um die Bewegung des Flexarms nach oben und unten zu begrenzen, kann ein als Sonderausstattung erhältliches Anschlagkit (Teilenr. 90.1044.00) installiert werden.

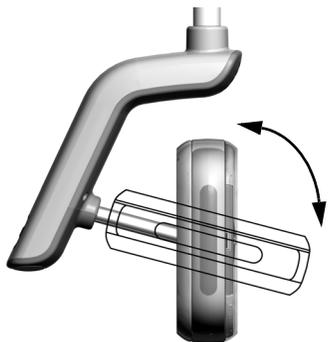
## Anpassung der Drehwiderstandseinstellungen

Überprüfen Sie den Drehwiderstand am OP-Lampenkopf. Wenn er eingestellt werden muss, befolgen Sie die Anweisungen für die jeweilige Drehwiderstandsart, die eingestellt werden soll.

### Empfohlenes Werkzeug

- 7/64-Zoll-Sechskantschlüssel

### Einstellung des vertikalen Drehwiderstands



- 1** Drehen Sie an der Schraube, um den Widerstand einzustellen. Durch Drehen im Uhrzeigersinn erhöhen Sie den Widerstand.

### Einstellung des horizontalen und diagonalen Drehwiderstands

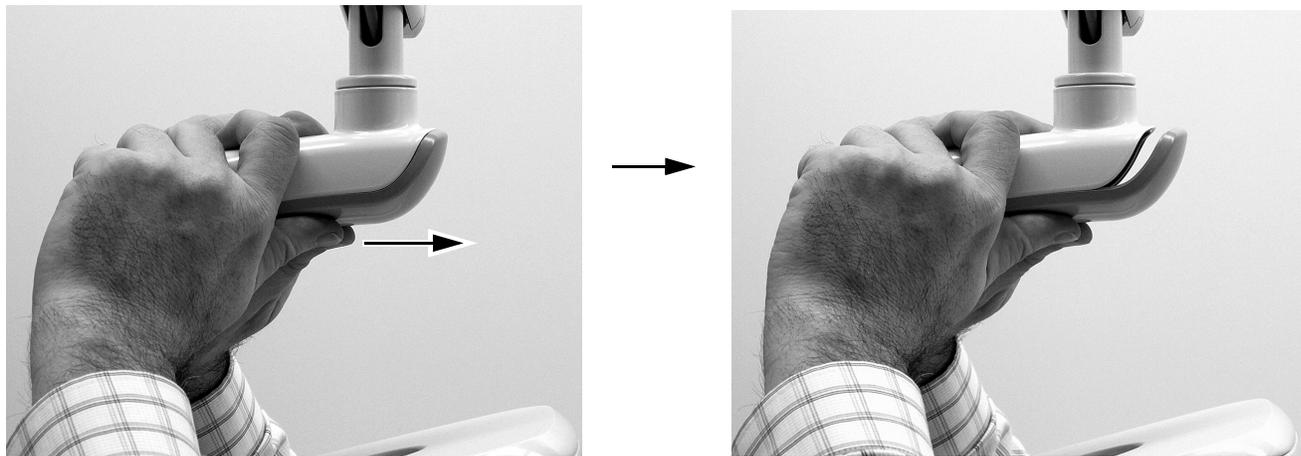
#### Schritt 1.

- 1** Entfernen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Antriebsgehäuseabdeckung fixiert ist.



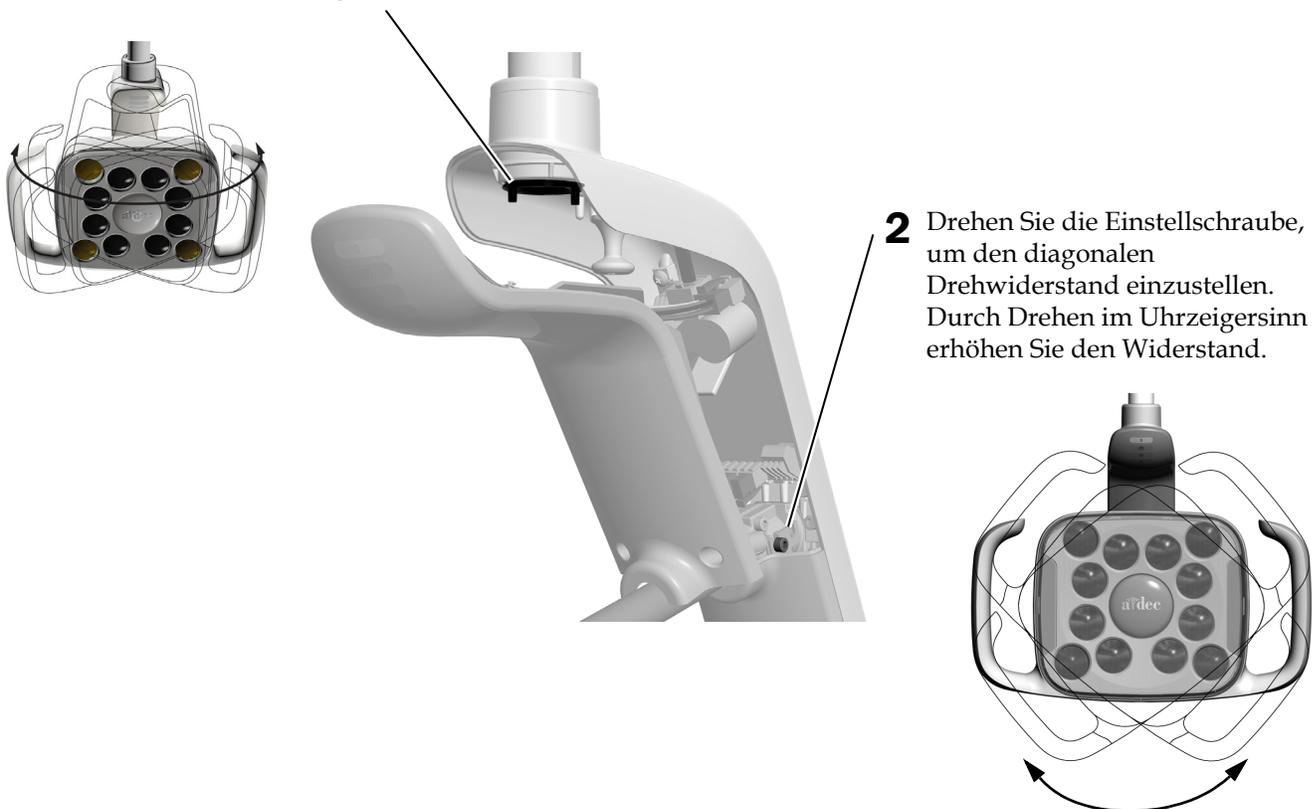
## Schritt 2.

- 1 Greifen Sie das Antriebsgehäuse und drücken Sie die Antriebsgehäuseabdeckung mit dem Daumen vom Antriebsgehäuse weg.



## Schritt 3.

- 1 Drehen Sie zur Einstellung des horizontalen Drehwiderstands den Widerstandsregler.  
Durch Drehen im Uhrzeigersinn erhöhen Sie den Widerstand.



## Testen der OP-Lampe

---

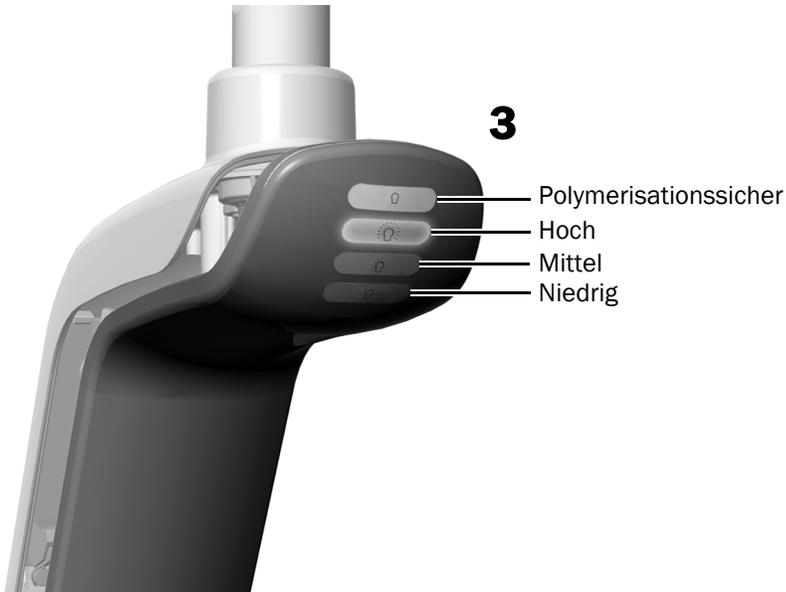
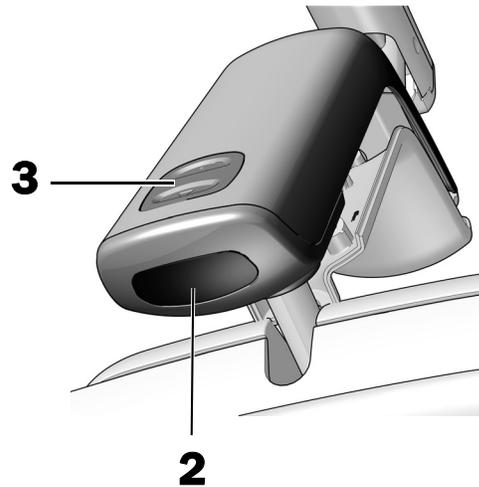
Gehen Sie nach der für Ihre OP-Lampe angemessenen Methode vor:

Testen der OP-Lampe über den A-dec 571L OP-Lampenkopf	8
Testen der OP-Lampe über den A-dec 371L OP-Lampenkopf	9
Testen der OP-Lampe über das Bedienpad	10

### Testen der OP-Lampe über den A-dec 571L OP-Lampenkopf

#### Schritt 1.

1. Schalten Sie die Stromversorgung des Systems ein.
2. Bewegen Sie Ihre Hand mehrere Male in einem Bereich 76 mm (3 Zoll) vor dem berührungslosen Sensor zum Ein-/ Ausschalten, um zu bestätigen, dass die Lampe zwischen Ein und Aus wechselt.
3. Drücken Sie die Modustaste, um jeden Modus der OP-Lampe zu testen und prüfen Sie, ob auf der Antriebsgehäuseabdeckung die richtige OP-Lampe aufleuchtet.
4. Wenn sie nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die Kabelverbindungen.

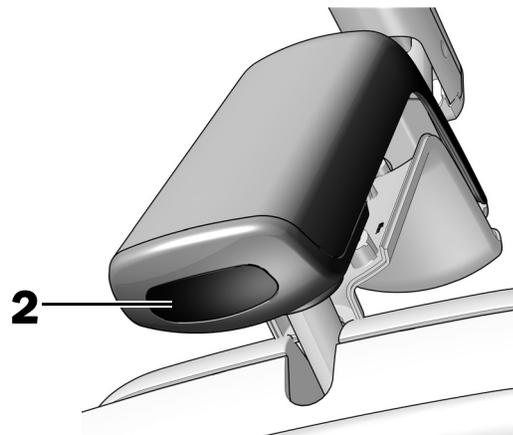


**Nächster Schritt** Siehe „Testen der OP-Lampe über das Bedienpad“ auf Seite 10.

## Testen der OP-Lampe über den A-dec 371L OP-Lampenkopf

### Schritt 1.

1. Schalten Sie die Stromversorgung des Systems ein.
2. Testen der OP-Lampe:
  - **OP-Lampen mit Touch-Bedienfunktion** – Bewegen Sie Ihre Hand mehrere Male in einem Bereich 76 mm (3 Zoll) vor dem berührungslosen Sensor zum Ein-/ Ausschalten, um zu bestätigen, dass die Lampe zwischen Ein und Aus wechselt.
  - **OP-Lampen ohne Touch-Bedienfunktion** – Bewegen Sie Ihre Hand in einem Bereich 76 mm (3 Zoll) vor dem berührungslosen Sensor zum Ein-/ Ausschalten, um zu bestätigen, dass die Lampe von „hoch“ zu „niedrig“ und „aus“ wechselt.
3. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, prüfen Sie die Kabelverbindungen.



## Testen der OP-Lampe über das Bedienpad

Siehe den Abschnitt für die Art der Steuerungsschnittstelle auf Ihrem System.



**HINWEIS** Die Zeichen und Symbole auf dem Touch-Bedienelement sind Eigentum von A-dec, Inc.

### CP5i/CP5-Bedienpads



Für die Verwendung von Touchscreens und Bedienpads siehe die *A-dec-Bedienungsanleitung für Touchscreens und Bedienpads* (Teilenr. 86.0857.03) unter [a-dec.com/touchscreen-manual](http://a-dec.com/touchscreen-manual).



Informationen zur Konfiguration der Anschlussmöglichkeiten finden Sie in der *A-dec+™ Bedienungsanleitung* (Teilenr. 86.1030.03) unter [a-dec.com/connectivity-manual](http://a-dec.com/connectivity-manual).



## A-dec 300 Deluxe- und Standard-Touchpads



Standard-Touchpad



A-dec 300 Deluxe-Touchpad

- 1** Schalten Sie die Stromversorgung des Systems ein.
- 2** Um zu überprüfen, ob das Licht angeht und zwischen den Intensitätsmodi umschaltet (371L: „Hoch“ und „Füllung/niedrig“; 571L: „Hoch“, „mittel“ und „niedrig“ sowie „polymerisationssicher“),  wiederholt drücken und loslassen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die OP-Lampe auszuschalten.



**HINWEIS** Wenn sich die 371L im Modus „Komposit“ bzw. die 571L im Modus „polymerisationssicher“ befindet, blinkt die Anzeigelampe am Touchpad.

- 3** Um die Funktion „Autom. Ein/Aus“ zu deaktivieren, halten Sie  und  gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt. Ein Signalton zeigt an, dass die Funktion „Autom. Ein/Aus“ deaktiviert ist. Um diese erneut zu aktivieren, wiederholen Sie diesen Schritt. Drei Signaltöne zeigen an, dass die Funktion „Autom. Ein/Aus“ aktiviert ist.

## Wiederanbringen der Antriebsgehäuseabdeckung

### Empfohlenes Werkzeug

- 7/64-Zoll-Sechskantschlüssel



**WARNUNG** Stromschlaggefahr. Beim Entfernen oder Ersetzen von Abdeckungen darauf achten, keine Kabel oder Schläuche zu beschädigen. Prüfen, ob die Abdeckungen fest sitzen, nachdem Sie sie wieder angebracht haben.

- 1** Platzieren Sie die Antriebsgehäuseabdeckung so, dass das Schlüsselloch um die Säule passt; drücken Sie die Antriebsgehäuseabdeckung dann mit der Handfläche in Position.



- 2** Befestigen Sie die Abdeckung mit zwei Schrauben.



## Nivellierung der OP-Lampe

---

### Empfohlene Werkzeuge

- Magnetische Wasserwaage
- 3/16-Zoll-Sechskantschlüssel

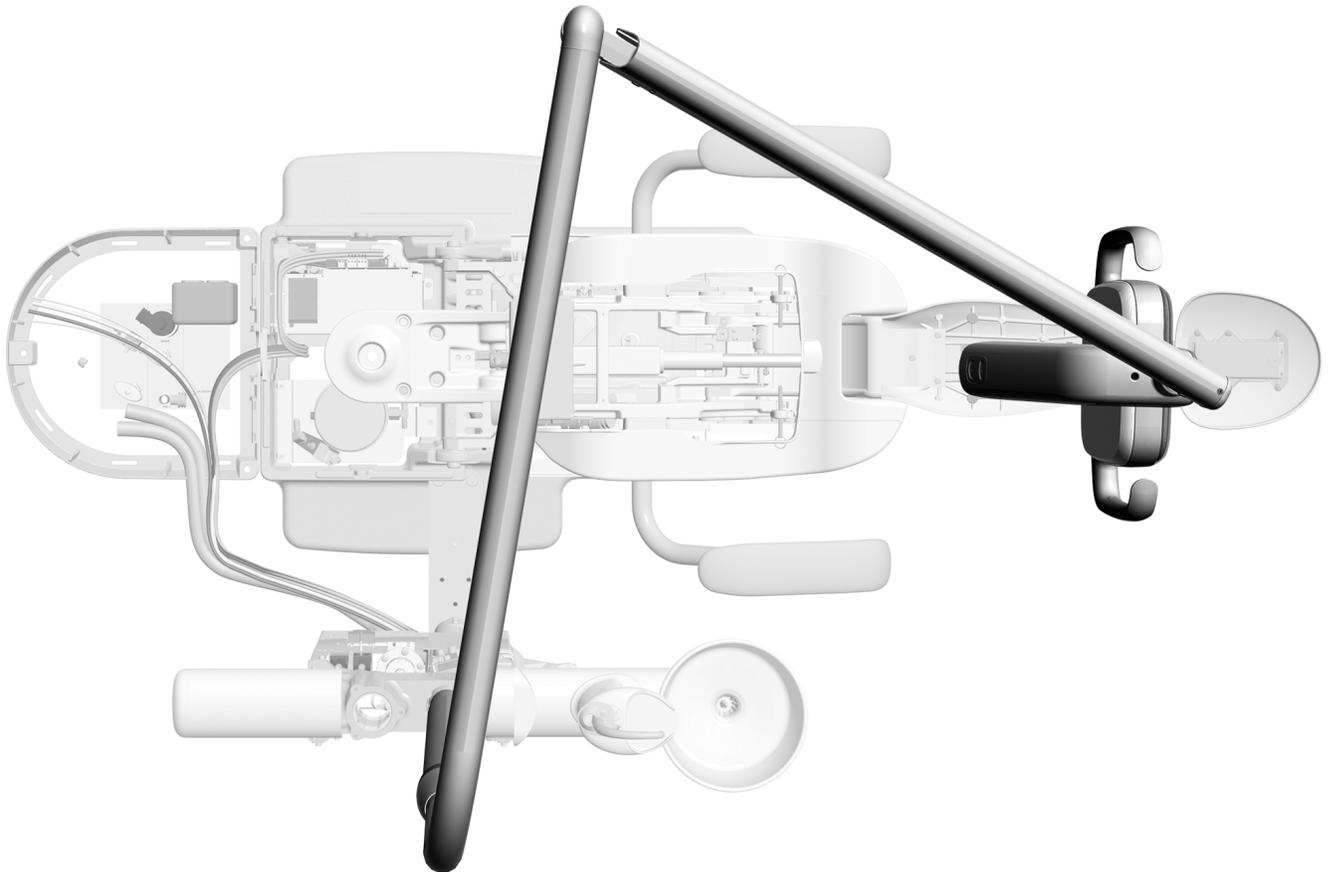


**HINWEIS** Wenn die OP-Lampe an einem Behandlungsstuhl angebracht wird, der über ein Zahnarztelement verfügt, sind diese Anweisungen zur Nivellierung nicht anzuwenden. Anweisungen zur Nivellierung finden Sie stattdessen im Installationshandbuch, welches im Lieferumfang der Zusatzkonsole enthalten ist.

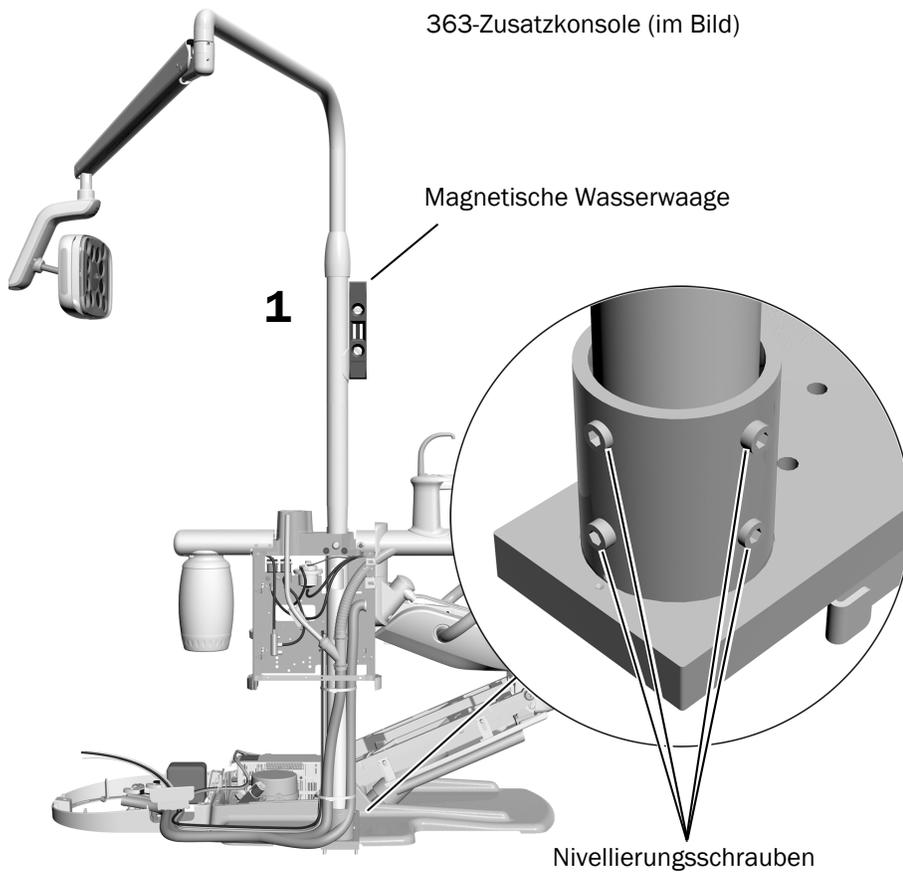
---

### Schritt 1.

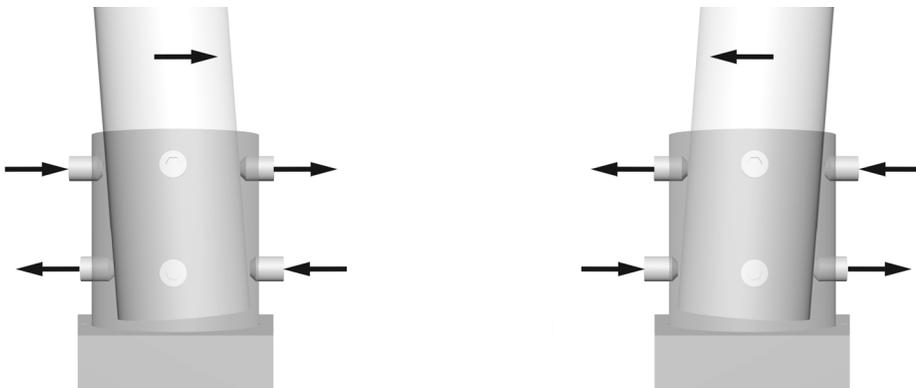
- 1** Bringen Sie den Behandlungsstuhl und die OP-Lampe in die normale Arbeitsstellung für den Zahnarzt.



## Schritt 2.



1. Platzieren Sie eine magnetische Wasserwaage an der OP-Lampensäule. Richten Sie die Wasserwaage mit den Nivellierungsschrauben aus, die eingestellt werden sollen.
2. Richten Sie die OP-Lampensäule aus, indem Sie die Nivellierungsschrauben in der Schraubenfassung am Säulensockel justieren.
3. Um die Neigung der OP-Lampensäule zu ändern, passen Sie die Nivellierungsschrauben oben und unten an der Befestigung in entgegengesetzter Richtung an. Welche Schrauben Sie anziehen oder lösen, hängt von der Neigungsrichtung ab, die Sie korrigieren möchten. Lösen und ziehen Sie die Nivellierungsschrauben paarweise an.



4. Justieren Sie alle acht Nivellierungsschrauben um die Halterung herum, bis die OP-Lampensäule lotrecht ist.



## Aufsichtsbehördliche Angaben und Garantie

---

Erforderliche aufsichtsbehördliche Informationen und Informationen zur A-dec-Garantie finden Sie im Dokument „Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“ (Teilenr. 86.0221.03) in unserem Ressourcencenter unter [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



Für einen schnellen Online-Zugriff auf dieses Dokument diesen QR-Code scannen, antippen oder anklicken, der auf [a-dec.com/regulatory-guide](http://a-dec.com/regulatory-guide) verweist.

Alle hier genannten Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.



### A-dec Hauptniederlassung

2601 Crestview Drive  
Newberg, OR 97132 USA  
Tel: 1 800 547 1883 innerhalb der USA/Kanadas  
Tel: +1 503 538 7478 außerhalb der USA/Kanadas  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

*A-dec, Inc. übernimmt keinerlei Gewährleistung für den Inhalt dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen der allgemeinen und besonderen Gebrauchstauglichkeit.*